

GEMEINDE FRANZENSFESTE

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

**COMUNE DI FORTEZZA**

Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom-Seduta del

03.08.2026

Uhr - ore

17:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Thomas KLAPFER	Bürgermeister	Sindaco			
Richard AMORT	Gemeindereferent	Assessore			
Thomas KERSCHBAUMER	Gemeindereferent	Assessore			
Franca ROSSIGNOLI	Gemeindereferentin	Assessore			
Tobias STEINMANN	Gemeindereferent	Assessore			

Der Gemeindesekretär

Il Segretario comunale

Alexander BRAUN

leistet den Beistand.

assiste.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Thomas KLAPFERin seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND**OGGETTO**

EFRE3034 - ENRAFF Energetische Sanierung des Rathauses Franzensfeste auf der Bp. 84/1 Mittewald - Zimmermanns- und Spenglerarbeiten: Genehmigung des 1. Baufortschritts der Arbeiten und Liquidierung an das Unternehmen Zimmerei Lintner OHG mit Sitz in Ritten CUP F23I24000010004 - CIG BA13CE02E2

FESR3034 - ENRAFF - Risanamento energetico del municipio Fortezza sulla p.ed. 84/1 C.C. Mezzaselva - lavori da carpentiere e lattoniere: approvazione del 1° stato d'avanzamento dei lavori e liquidazione all'impresa Carpenteria Lintner S.n.c. con sede a Renon CUP F23I24000010004 - CIG BA13CE02E2

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 35/2026 wurden die Zimmermanns- und Spenglerarbeiten zur Umsetzung des Bauvorhabens „EFRE3034 - ENRAFF Energetische Sanierung des Rathauses Franzensfeste auf der Bp. 84/1 Mittewald“ an das Unternehmen Zimmerei Lintner OHG mit Sitz in Ritten (BZ) vergeben.

Der Vergabebetrag von insgesamt 254.785,30 Euro setzt sich wie folgt zusammen: 229.173,08 Euro für Arbeiten, 2.449,92 Euro für Sicherheitskosten und zzgl. 23.162,30 Euro für die 10% MwSt..

Der Bauleiter, Ingenieur Dominik Winkler vom Unternehmen Mitternützner & Partner STP GmbH, hat den Baufortschritt Nr. 1 der Arbeiten vorgelegt, aus welchem hervorgeht, dass das Unternehmen Arbeiten für 102.818,05 Euro ausgeführt hat.

Nach Einsichtnahme in die vom Bauleiter vorgelegten Unterlagen und auf Vorschlag dieselben zu genehmigen.

Auf Vorschlag, zu Gunsten des Auftragnehmers die Rechnungen nach Vorlage derselben zu liquidieren.

Nach Einsichtnahme in das G.V.D. Nr. 36/2023 und in das L.G. Nr. 16/2015.

Nach Einsichtnahme in das administrative und buchhalterische Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, beide positiv.

Hashwert für das positive fachliche administrative Gutachten:

MvKqB8Gf54Hp1qZpVSnnYWhsAEY5TVE0kypHgpUxsV8=

Hashwert für das positive buchhalterische Gutachten:

PbroaPRPux3uGqRkucgHma0i42wI5HEqThJZQxXUCOs=

Nach Einsichtnahme in die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften, genehmigt mit L.G. 25/2016.

Nach Einsichtnahme in den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Auf die Dringlichkeit der Maßnahme hingewiesen, damit dem Unternehmen das Guthaben liquidiert werden kann;

b e s c h l i e ß t
einstimmig,

LA GIUNTA COMUNALE

Con delibera della Giunta comunale n. 35/2026 sono stati conferiti i lavori da carpentiere e lattoniere per la realizzazione del “FESR3034 - ENRAFF - Risanamento energetico del municipio Fortezza sulla p.ed. 84/1 C.C. Mezzaselva” all’impresa Carpenteria Lintner S.n.c. con sede a Renon (BZ).

L'importo d'appalto complessivo di 254.785,30 Euro è composto come segue: 229.173,08 Euro per lavori, più 2.449,92 Euro per costi di sicurezza più 23.162,30 Euro di IVA.

Il direttore lavori, ingegnere Dominik Winkler della Mitternützner & Partner STP S.r.l., ha presentato lo stato d'avanzamento lavori n. 1 dal quale risulta che l'impresa ha eseguito lavori per un importo di 102.818,05 Euro.

Vista la documentazione presentata dal direttore lavori e su proposta di approvarla.

Su proposta di liquidare a favore della ditta affidataria le fatture dopo presentazione delle stesse.

Visto il Decreto Legislativo n. 36/2023 e la L.P. n. 16/2015.

Visto il parere tecnico-amministrativo e contabile ai sensi degli articoli 185 e 187 della L.R. del 03.05.2018, n. 2, entrambi positivi.

Hashwert per parere tecnico amministrativo positivo:

Hashwert per il parere contabile positivo:

Visto l'Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali approvato con L.P. 25/2016.

Visto il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03.05.2018, n. 2;

Vista l'urgenza del presente provvedimento, affinché possa essere liquidato all'impresa l'importo a credito;

ad unanimità di voti
d e l i b e r a

- 1) den Baufortschritt Nr. 1 der Zimmermanns- und Spenglerarbeiten zur Umsetzung des Bauvorhabens „EFRE3034 - ENRAFF Energetische Sanierung des Rathauses Franzensfeste auf der Bp. 84/1 Mittewald“, vorgelegt vom Bauleiter, Ingenieur Dominik Winkler, in Höhe von 102.818,05 Euro samt entsprechender Zahlungsbescheinigung zu genehmigen;
- 2) zu Gunsten des Auftragnehmers Zimmerei Lintner OHG mit Sitz in Ritten (BZ) die Rechnung Nr. 26190 vom 27.07.2026 zu genehmigen, zu liquidieren und auszubezahlen:
102.818,05 Euro zzgl. 10% MwSt. = 113.099,86 Euro;
- 3) diesen Beschluss für sofort vollziehbar zu erklären.

Die entsprechende Ausgabe wird wie folgt verpflichtet und angelastet:

- 1) di approvare il 1° stato d'avanzamento dei lavori da carpentiere e lattoniere per la realizzazione del “FESR3034 - ENRAFF - Risanamento energetico del municipio Fortezza sulla p.ed. 84/1 C.C. Mezzaselva”, presentato dal direttore lavori, progettista specializzato, ingegnere Dominik Winkler, dell'ammontare di 102.818,05 Euro ed il corrispondente certificato di pagamento;
- 2) di approvare, di liquidare e di pagare la fattura n. 26190 datata 27.07.2026 a favore dell'impresa affidataria, Carpenteria Lintner S.n.c. con sede a Renon (BZ):
102.818,05 Euro più IVA del 10% = 113.099,86 Euro;
- 3) di dichiarare immediatamente eseguibile la presente delibera.

La relativa spesa viene impegnata ed imputata come di seguito:

Betrag importo	Kap. cap.	Art. art.	5. Ebene 5 livello	Bezeichnung Denominazione		Verpflichtung impegno	Jahr anno
22.619,97 €	01112.0210900	8	U.2.02.01.09.019	EFRE - ENERGETISCHE SANIERUNG DES RATHAUSES IN FRANZENSFESTE	EFRE - RISANAMENTO ENERGETICO DEL MUNICIPIO DI FORTEZZA	878/2025	2026
90.479,89 €	06012.0210900	9	U.2.02.01.09.019	HAUS DER BEGEGNUNG - ANKAUF, BAU UND INSTANDHALTUNG	CASA DELLA COMUNITÀ - ACQUISTO, COSTRUZIONE E MANUTENZIONE	879/2025	2026

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen gelangen die Art. 126-132 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 104/2010 zur Anwendung.

Contro la presente delibera può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010), per atti riguardanti le elezioni vengono applicati gli artt. 126-132 del decreto legislativo n. 104/2010.

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

Der Vorsitzende / Il Presidente
Thomas KLAPFER

Der Gemeindesekretär / Il Segretario comunale
Alexander BRAUN

*Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originale elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005*

*Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005*